

ICS 17.140.20

Supersedes  
DIN EN ISO 3743-1:2009-11**Acoustics –**

**Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for small movable sources in reverberant fields –**

**Part 1: Comparison method for a hard-walled test room  
(ISO 3743-1:2010)**

**English translation of DIN EN ISO 3743-1:2011-01**

## Akustik –

Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern –

Teil 1: Vergleichsverfahren in einem Prüfraum mit schallharten Wänden  
(ISO 3743-1:2010)

Englische Übersetzung von DIN EN ISO 3743-1:2011-01

## Acoustique –

Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables –

Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures (ISO 3743-1:2010)

Traduction anglaise de DIN EN ISO 3743-1:2011-01

Document comprises 45 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

*A comma is used as the decimal marker.*

## National foreword

This standard has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics", Subcommittee SC 1 "Noise", Working Group WG 28 "Basic machinery noise emission standards" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" (Secretariat: DS, Denmark).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik im DIN und VDI* (Acoustics, Noise Control and Vibration Engineering Standards Committee in DIN and VDI), Working Committee NA 001-01-04 AA *Geräuschemission von Maschinen und Anlagen; Messung, Minderung, Datensammlung*.

The DIN Standards corresponding to the International Standards referred to in this document are as follows:

ISO 3740	DIN EN ISO 3740
ISO 3741	DIN EN ISO 3741
ISO 3743-2	DIN EN ISO 3743-2
ISO 3744	DIN EN ISO 3744
ISO 3745	DIN EN ISO 3745
ISO 3746	DIN EN ISO 3746
ISO 3747	DIN EN ISO 3747
ISO 4871	DIN EN ISO 4871
Standards series	Standards series
ISO 5725	DIN ISO 5725
ISO 6926	DIN EN ISO 6926
ISO 7574-1	DIN EN 27574-1
ISO 7574-2	DIN EN 27574-2
ISO 7574-3	DIN EN 27574-3
ISO 7574-4	DIN EN 27574-4
ISO 9614-1	DIN EN ISO 9614-1
ISO 9614-2	DIN EN ISO 9614-2
ISO 9614-3	DIN EN ISO 9614-3
ISO 12001	DIN EN ISO 12001
ISO 80000-8	DIN EN ISO 80000-8
IEC 60942	DIN EN 60942
IEC 61260	DIN EN 61260
IEC 61672-1	DIN EN 61672-1
ISO/IEC Guide 98-3	DIN V ENV 13005

The national standards are given in Annex NA "Bibliography".

## Amendments

This standard differs from DIN EN ISO 3743-1:2009-11 as follows:

- a) the determination of sound energy levels has been included;
- b) specifications relating to the measurement uncertainty have been extended and a GUM-based approach has been included;
- c) Annex A “Sound power level and sound energy level under reference meteorological conditions” has been added;
- d) Annex C “Guidelines on the development of information on measurement uncertainty” has been added;
- e) the standard has been editorially revised.

## Previous editions

DIN EN ISO 3743-1: 1995-09, 2009-11

## National Annex NA (informative)

### Bibliography

DIN V ENV 13005, *Guide to the expression of uncertainty in measurement*

DIN EN 27574-1, *Acoustics — Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment — Part 1: General considerations and definitions*

DIN EN 27574-2, *Acoustics — Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment — Part 2: Methods for stated values for individual machines*

DIN EN 27574-3, *Acoustics — Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment — Part 3: Simple (transition) method for stated values for batches of machines*

DIN EN 27574-4, *Acoustics — Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment — Part 4: Methods for stated values for batches of machines*

DIN EN 60942, *Electroacoustics — Sound calibrators*

DIN EN 61260, *Electroacoustics — Octave-band and fractional-octave-band filters*

DIN EN 61672-1, *Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications*

DIN EN ISO 3740, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources — Guidelines for the use of basic standards*

DIN EN ISO 3741, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Precision methods for reverberation rooms*